

PATVIRTINTA
Mokslo ir enciklopedijų leidybos centro direktoriaus
2014-08-25 įsakymu Nr. 1V-82

AUTORINĖ LICENCINĖ SUTARTIS Nr. 18
(Mokslo leidiniams)

Vilnius, 2017 m. geguosės 16 d.

Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras, toliau vadinamas **Leidėju**, atstovaujamas direktoriaus Rimanto Karecko, ir **Autorius, sudarytojas, vertėjas, (iš _____ kalbos)** (reikalinga pabraukti) **Alfonso Rascon Caballero**

(vardas ir pavardė)

Asmens kodas _____ Socialinio draudimo pažymėjimo Nr. _____
toliau vadinamas **Autoriumi**, sudaro šią sutartį:

1. **Autorius** suteikia **Leidėjui** teisę išleisti ar pakartotinai leisti (reikalinga pabraukti) savo kūrinių Ispanų kalba. Gramatika ir fonetikos įvadas ir platinti jį.
2. Leidinio apimtis ~23 autoriniai lankai. Leidinio tiražas 300 egzempliorių.
3. **Autorius** kūrinių **Leidėjui** įteikė, įsipareigoja įteikti (reikalinga pabraukti). Kūrinys įteiktas **Leidėjui** skaitmeninėje laikmenoje.
5. Kūrinys laikomas priimtu, jei **Leidėjas** per 30 dienų nepareiškia **Autoriui** jokių pretenzijų.
6. Jei rankraštį reikia taisyti arba jo atidavimas vėluoja, naujas terminas nustatomas šalių susitarimu ir įforminamas priedu prie šios sutarties.
7. **Leidėjas** įsipareigoja išleisti kūrinių sutartu būdu ir forma 2017 m. IV ketvirtyje.
8. **Leidėjas** įsipareigoja ant kiekvieno išleisto kūrinio egzemplioriaus nurodyti **Autoriaus** vardą arba autoriaus nurodytą pseudonimą ar kitą autorių identifikuojančią informaciją.
9. **Autorius** įsipareigoja sutarties galiojimo laikotarpiu be raštiško **Leidėjo** sutikimo neperduoti leidybinių teisių kitiems leidėjams, o po to sutartis gali būti atnaujinta bendru šalių susitarimu.
10. **Leidėjas** turi teisę nutraukti sutartį:
 - 10.1. kai po ekspertų išvadų rankraštis atmetamas;
 - 10.2. kai **Autorius** jo laiku nepristatė;
 - 10.3. kai **Autorius** atsisakė padaryti siūlomus taisymus.
11. **Autorius** turi teisę nutraukti sutartį, kai **Leidėjas** be pateisinamos priežasties ir nesuderinęs su **Autoriumi**, pažeidė šios sutarties 7 punktą.
12. **Autorius** neturi teisės daryti esminių pataisymų leidinio makete be **Leidėjo** sutikimo.
13. **Autorius** įsipareigoja nustatytais terminais perskaityti leidinio korektūras.
14. Autorinis atlyginimas nustatomas procentais ir įkainiais (reikalinga pabraukti):
 - 14.1. **Leidėjas** sumoka **Autoriui** 500 (penkių šimtų) Eur avansą per 90 dienų nuo sutarties pasirašymo ir 10 % nuo pajamų, gautų realizavus leidinį. Autorinis atlyginimas mokamas kas pusmetį nuo knygos pardavimo kainos be pridėtinės vertės mokesčio. Už 40 egzempliorių (signaliniai ir privalomieji) autorinis atlyginimas nemokamas. **Visa sutarties vertė – ne daugiau kaip 1100 Eur.**
 - 14.2. _____ EUR už įvado autorinį lanką, _____ EUR už komentarų autorinį lanką, _____ EUR už autorinį lanką rengiant rodyklę. Autorinis atlyginimas išmokamas ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo knygos išleidimo.
15. Šalių susitarimu gali būti nustatyta ir kitokia autorinio atlyginimo mokėjimo tvarka (žr. 18 punktą.)
16. Leidžiant knygą pakartotinai, autorinio atlyginimo mokėjimo tvarka nustatoma šalių susitarimu.

17. **Leidėjas** pasilieka teisę nepaklausiems leidiniams ne anksčiau kaip po 6 mėnesių peržiūrėti išleistos knygos kainą.

18. Papildomos sąlygos: 14.2 punktas negalioja. Leidėjas pasilieka teisę praėjus metams nuo leidinio išleidimo sumažinti nepaklausių leidinių kainą.

19. Pasirašoma 3 sutarties egzemplioriai. 1 egzempliorius skirtas **Autoriui**, kiti Mokslo ir enciklopedijų leidybos centrui.

20. Šios sutarties papildymai ir pakeitimai galimi rašytiniu šalių susitarimu, kuris tampa neatskiriama sutarties dalimi.

21. Ginčai, kilę vykdant šią sutartį, sprendžiami derybų keliu ir įstatymų nustatyta tvarka.

22. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo ir galioja 3 metus.

23. Šalys įsipareigoja pranešti viena kitai apie adresų ir kitų duomenų pasikeitimą.

Šalių adresai:

Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras, L. Asanavičiūtės g. 23, LT-04315 Vilnius, tel. 245 85 26, Redakcijos tel. (85) 243 13 35, el. paštas irena.stankeviciene@melc.lt

Autorius: Alfonso Rascon Caballero. [redacted] **Vilnius.**

el. p. [redacted]

(vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, el. paštas)

Autorinį atlyginimą pervesti [redacted] m. Autoriaus asmeninės sąskaitos Nr. [redacted]

Centro direktorius

Rimantas Kareckas

Autorius

(parašas)

Alfonso Rascon
Caballero
vardas ir pavardė)

Suderinta:

Vyriausiosios buhalterės pavaduotoja

[redacted]
(parašas)

Vladislav Tunkevič

Redakcijos vedėjas

[redacted]
(parašas)

Irena Stankevičienė
(vardas ir pavardė)